

SÜDTIROLER LANDTAG - BOZEN  
CONSIGLIO PROVINCIALE - BOLZANO

25 MAG. 2018

Prot. N. ....

Prot. 347206

Bolzano, 25/05/2018

Redatto da:  
Gabriele Vitella  
Tel. 0471/411070  
gabriele.vitella@provincia.bz.it

Egregio Signore  
Presidente del Consiglio provinciale  
Dott. Ing. Roberto Bizzo  
Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Piazza Silvius Magnago, 6  
39100 Bolzano (BZ)

Landtag  
Consiglio

Eingangprotokoll - protocollo in entrata

Nr./no. LTG\_0002686 vom/del 25.05.2018

20.00 Segreteria del Consiglio

20.00 Segreteria del Consiglio

999-E+P P  
000058004

**Richiesta di trattazione in via d'urgenza del disegno di legge provinciale n. 158/2018 (Modifiche di leggi provinciali in materia di ordinamento degli uffici e personale, istruzione, formazione professionale, sport, cultura, enti locali, servizi pubblici, tutela del paesaggio e dell'ambiente, energia, utilizzazione di acque pubbliche, caccia e pesca, agricoltura, protezione antincendi e civile, urbanistica, igiene e sanità, politiche sociali, famiglia, edilizia scolastica, trasporti, edilizia abitativa agevolata, lavoro, economia, cave e torbiere, entrate, commercio, turismo e industria alberghiera, rifugi alpini, artigianato, finanze e ricerca)**

Egregio Signor Presidente del Consiglio provinciale,

considerato il carattere di necessità e urgenza delle norme contenute nel disegno di legge di cui in oggetto, chiedo, ai sensi del Regolamento interno del Consiglio provinciale, che il disegno di legge possa essere trattato in via d'urgenza nella prossima sessione dei lavori del Consiglio, prevista nei giorni dal 5 all'8 giugno 2018.

Tra i motivi di particolare urgenza, Le evidenzio i seguenti articoli del disegno di legge:

- l'articolo 11, comma 2 (*Modifiche della legge provinciale 30 novembre 2004, n. 9, "Diritto allo studio universitario"*), che prevede la delega da parte dell'amministrazione provinciale dell'intero servizio mensa e di tutte le attività ad esso connesse, nonché dell'espletamento delle gare d'appalto per la gestione del servizio alle università con sede in Alto Adige. Tale comma dispone inoltre che, in casi motivati, il vitto degli studenti che sono iscritti e frequentano un'università in Alto Adige possa essere garantito anche tramite la stipula di convenzioni con esercizi alberghieri, nonché tramite la messa a disposizione di buoni pasto. Infatti, la predisposizione di tali servizi richiede da parte dei prestatori dei servizi varie settimane di preparazione in vista del nuovo anno accademico;
- l'articolo 62/bis (*Modifica della legge provinciale 20 dicembre 2017, n. 23, recante "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2018"*), che, sostituendo l'art. 6 (*Disposizioni in materia di contrattazione collettiva*) della l.p. 23/2017, prevede la nuova spesa massima autorizzata a carico del bilancio provinciale per la contrattazione collettiva. La modifica dei contratti collettivi è



- particolarmente urgente, perché l'articolo 1 della legge provinciale 6 luglio 2017, n. 9 (*Disciplina dell'indennità di dirigenza e modifiche alla struttura dirigenziale dell'Amministrazione provinciale*) prevede che a far data dal 1° giugno 2018 l'indennità di dirigenza disciplinata dall'articolo 28 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e dai contratti collettivi intercompartimentali, di comparto e decentrati sia trasformata in indennità di posizione e che l'ammontare di quest'ultima sia determinato con contratti collettivi;
- l'articolo 19 (*Modifica della legge provinciale 16 novembre 2007, n. 12, "Servizi pubblici locali e partecipazioni pubbliche"*), l'articolo 22 (*Modifica della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, "Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti"*), l'articolo 40/bis (*Modifiche della legge provinciale 13 marzo 2018, n. 2, "Promozione di iniziative contro lo spreco di prodotti alimentari e non alimentari"*), l'articolo 63, comma 1, lettera b) (*Abrogazioni*) che abroga il comma 4 dell'articolo 12.1 della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6 (*Disposizioni in materia di finanza locale*), in quanto la Provincia si è impegnata con il Governo ad effettuare queste modifiche e abrogazioni con il primo disegno di legge disponibile, per evitare l'insorgere di un contenzioso di legittimità costituzionale.

Per questi motivi l'articolo 65 del disegno di legge prevede anche l'entrata in vigore con urgenza, il giorno successivo a quello della pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Mi è gradita l'occasione per porgere i più cordiali saluti

Il Presidente della Provincia  
  
Arno Kompatscher

**Antrag auf dringende Behandlung des Landesgesetzentwurfes Nr. 158/2018 (Änderungen zu Landesgesetzen in den Bereichen Ämterordnung und Personal, Bildung, Berufsbildung, Sport, Kultur, örtliche Körperschaften, öffentliche Dienste, Landschafts- und Umweltschutz, Energie, Gewässernutzung, Jagd und Fischerei, Landwirtschaft, Feuerwehr- und Bevölkerungsschutz, Raumordnung, Hygiene und Gesundheit, Soziales, Familie, Schulbauten, Transportwesen, Wohnbauförderung, Arbeit, Wirtschaft, Steinbrüche und Gruben sowie Torfstiche, Einnahmen, Handel, Fremdenverkehr und Gastgewerbe, Schutzhütten, Handwerk, Finanzen und Forschung)**

Sehr geehrter Herr Präsident des Südtiroler Landtages,

aufgrund der dringenden Notwendigkeit, den oben genannten Landesgesetzentwurf und die darin enthaltenen Bestimmungen zu verabschieden, beantrage ich im Sinne der Geschäftsordnung des Südtiroler Landtages die Behandlung des Landesgesetzentwurfes im Eilverfahren in der kommenden Sitzungsfolge vom 5. bis zum 8. Juni 2018.

Besonders dringend sind folgende Artikel des Gesetzentwurfes:

- Artikel 11 (Änderung des Landesgesetzes vom 30. November 2004 Nr. 9 „Recht auf Hochschulbildung“) Absatz 2, wonach die Landesverwaltung den gesamten Mensadienst und alle damit verbundenen Tätigkeiten sowie die Abwicklung der Ausschreibungen zur Führung des Mensadienstes an Universitäten mit Standort in Südtirol delegieren kann. Laut oben genanntem Absatz können außerdem in begründeten Fällen Vereinbarungen mit Gaststätten für die Verpflegung der Studierenden, die an Universitäten in Südtirol eingeschrieben sind und diese besuchen, abgeschlossen werden sowie Essensgutscheine angekauft oder zur Verfügung gestellt werden. Die Auftragnehmer brauchen mehrere Wochen Zeit, um die nötigen Vorbereitungen zu treffen, damit diese Dienste rechtzeitig für das kommende Studienjahr angeboten werden können.

- In Artikel 62/bis (Änderung des Landesgesetzes vom 20. Dezember 2017 Nr. 23 „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2018“), der Artikel 6 (Bestimmungen im Bereich Kollektivvertragsverhandlungen) des LG Nr. 23/2017 ersetzt, wird die höchstzulässige Ausgabe zu Lasten des Landeshaushaltes für die Kollektivvertragsverhandlungen festgelegt.

Die Überarbeitung der Kollektivverträge ist besonders dringend, da laut Artikel 1 des Landesgesetzes vom 6. Juli 2017 Nr. 9 „Regelung der Führungszulage und Änderung der Führungsstruktur der Südtiroler Landesverwaltung“ die Direktionszulage, die im Artikel 28 des Landesgesetzes vom 23. April 1992 Nr. 10 sowie in den bereichsübergreifenden Kollektivverträgen, den Bereichsabkommen und den dezentralen Kollektivverträgen geregelt ist, ab 1. Juni 2018 in eine Zulage entsprechend der Position umgewandelt wird, deren Höhe auf kollektivvertraglicher Ebene festgelegt werden soll.

- Ebenso dringend sind Artikel 19 (Änderung des Landesgesetzes vom 16. November 2007 Nr. 12 „Lokale öffentliche Dienstleistungen und öffentliche Beteiligungen), Artikel 22 (Änderung des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017 Nr. 17 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“), Artikel 40/bis (Änderung des Landesgesetzes vom 13. März 2018 Nr. 2 „Förderung von Initiativen gegen die Verschwendung von Lebensmitteln und anderen Produkten“), Artikel 63 (Aufhebungen) Absatz 1 Buchstabe b), wodurch Artikel 12.1 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992 Nr. 6 (Bestimmungen hinsichtlich der Finanzen der Gebietskörperschaften) aufgehoben wird. Das Land hat sich nämlich gegenüber der Regierung in Rom dazu verpflichtet, diese Gesetzesbestimmungen zum erstmöglichen Termin durch einen Landesgesetzentwurf abzuändern bzw. aufzuheben, um ein Streitverfahren über deren Verfassungsmäßigkeit abzuwenden.

Aus diesen Gründen ist im Artikel 65 des Gesetzentwurfs vorgesehen, dass das Gesetz im Eilverfahren, d. h. am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region, in Kraft treten soll.

Mit freundlichen Grüßen

Der Landeshauptmann  
Arno Kompatscher